

77-G/13

- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; pont de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; overpass
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; passerelle
- Road: loose or stabilized surface, all seasons, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéros de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail, road, footbridge
Transport rapide; voie ferrée, route, passerelle
- Causeway, covered bridge, tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary, International; boundary monument
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary, Provincial and territorial
Limite: provinciale et territoriale
- Boundary, unreserved provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non réservée; surface délimitée
- Boundary, administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary, geographic; unreserved geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non réservée; petite réserve indienne
- Wall, fence
Murs; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine; pit; sand, gravel, clay, quarry
Mine; puits; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield; active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome d'aviation - actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial farm; stock barn; lumber yard
Bâtiment industriel; cheminée; ferme industrielle; étable, bétail; parc à bois; débarras
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-powered device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour - communication, antenne radar, radiotélescope; feu, contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid depot
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Synagogue; arena; community centre
Synagogue; arène; centre communautaire
- Lodging; historic site; zoo
Hébergement; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruin
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Skii lift; ski lift track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s); religious, educational, cabin
Bâtiment(s); religieux; éducationnel; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidences pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Post de douane; poste de garde forestier; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Watercourse; shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau; littoral; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparissant
- Navigation light; ferry; cable or abandoned bridge pier
Feu de navigation; remorque; câble ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown; marina
Station de la garde-côte; hydrobase - actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large; carrying road
Échelle à poissons; barrage - petit, grand; pontant une route
- Dyke/levee; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; breakwater
Diguettes de protection; ponton; quai; jetée; pont; brise-lames
- Slip; drydock; ford; small island; navigational beacon
Cale; cale sèche; quai; fût; balise de navigation
- Navigable canal; lock; dock, canal, irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fossé; canalisation, canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium; dry river bed, sand in water; freshwater flats
Alluvion - lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estuaire
- Rapids; falls (hauteur)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine, glacial debris; permanent snow and ice
Moraine, débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; string bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière reliculée
- Tundra ponds; tundra polygons; palud bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palud
- Sand; eker; pingo; wooded area
Sable; éker; pingo; région boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Courbes de niveau - maitresses; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de contour; point cote; caverne

77-G/13 SCALE 1:50 000 EDITION 02

NO TITLE

Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest



72°15'	88-4/1	78-8/4	78-8/3
72°00'	87-4/16	77-4/13	77-4/14
71°45'	87-4/9	77-4/12	77-4/11
71°30'	113°00'	112°00'	111°00'

Canadian
Topographic
Maps/Cartes
topographiques
du Canada

Natural Resources
Canada
Ressources naturelles
Canada



Produced on January 20, 2010, by the Centre for
Topographic Information, Natural Resources Canada.

Établie le 20 janvier 2010, par le Centre d'information
topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality
standards of Natural Resources Canada when it
bears a Certified Map Printer topographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de
qualité d'impression de Ressources naturelles Canada
quand elle porte l'étiquette topographique de l'imprimeur
de cartes certifié.

Map content validity dates

- Road network, Absent
- Hydrographic network, 1958 - 1999
- Vegetation, Absent
- Buildings, Absent
- Boundaries, Absent
- Toponymy, 2005

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the
content of this map, please contact Natural Resources Canada
at: topo.maps@NRCan.gc.ca

Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

© 2010. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte

- Réseau routier, Absent
- Réseau hydrographique, 1958 - 1999
- Végétation, Absent
- Bâtiments, Absent
- Limites, Absent
- Toponymie, 2005

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant
le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles
Canada par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

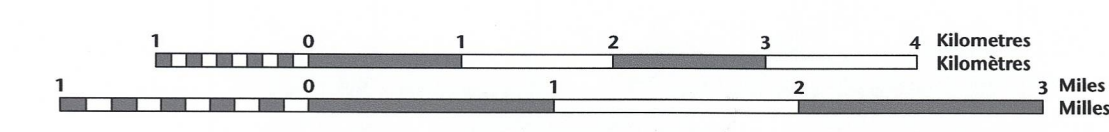
Visitez notre site Web à: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation
aérienne ou maritime.

NO TITLE

Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest



1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Contour Interval: 10 metres
Elevations in metres above Mean Sea Level

1 centimetre sur la carte représente 500 mètres au sol
Équidistance des courbes: 10 mètres
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 66.9°
For centre of map
Annuel change decreasing 66.9°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 66.9°

For magnetic declination information,
visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

100 000 metre Square
Identification du carré
de 100 000 mètres

1000 metres Universal Transverse
Mercator Grid

A tutorial on how to estimate position from the UTM
grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo10/>

Consultez le tutoriel sur la manière d'estimer la position
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 66.9°
For centre of map
Annuel change decreasing 66.9°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 66.9°

For magnetic declination information,
visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

1000 metres Universal Transverse
Mercator Grid

A tutorial on how to estimate position from the UTM
grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo10/>

Consultez le tutoriel sur la manière d'estimer la position
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 66.9°
For centre of map
Annuel change decreasing 66.9°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 66.9°

For magnetic declination information,
visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

1000 metres Universal Transverse
Mercator Grid

A tutorial on how to estimate position from the UTM
grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo10/>

Consultez le tutoriel sur la manière d'estimer la position
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 66.9°
For centre of map
Annuel change decreasing 66.9°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 66.9°

For magnetic declination information,
visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

77-G/13
SCALE 1:50 000 EDITION 02
NO TITLE

77-G/13
SCALE 1:50 000
ÉCHELLE 1:50 000
ÉDITION 02 VERSION 00
SÉRIE A733

A tutorial on how to estimate position from the UTM
grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo10/>

Consultez le tutoriel sur la manière d'estimer la position
à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 66.9°
For centre of map
Annuel change decreasing 66.9°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 66.9°

For magnetic declination information,
visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/topo10/>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peut-être instable dans cette région